

## PRESSEMITTEILUNG

### **IS.Teledata Italia und IPOWorld kooperieren bei Entwicklung und Betrieb von Investor Relations Webseiten**

**Mailand, 20. Juli 2004** –Die IS.Teledata Italia S.r.l. und IRelations, eine Geschäftseinheit der italienischen IPOWorld, werden künftig gemeinsam Firmen-Webseiten mit aktuellen Marktinformationen und hochwertigen Finanz-Charts versorgen. Schwerpunkt der Zusammenarbeit sind Unternehmen, deren Aktien an der italienischen Börse gehandelt werden.

Das Leistungsspektrum von IS.Teledata Italia und IRelations, das sich nahtlos in Webseiten integrieren lässt, umfasst Intraday-Kurse, Tools zur interaktiven Chartanalyse sowie zahlreiche Finanzkennziffern. Ziel ist, Firmen in ihrer Finanzmarktkommunikation optimal zu unterstützen.

Die IS.Teledata Italia ist eine Tochter der IS.Teledata AG, Europas führendem Anbieter von internetbasierten Finanz-Informationen-Systemen. Mit seinen Produkten und Dienstleistungen unterstützt das Unternehmen professionelle Finanzdienstleister mit Lösungen und Marktdaten für Mitarbeiter und Endkunden. Das Leistungsspektrum der IS.Teledata reicht von Terminals und Intranet-Lösungen über Finanzportale bis hin zu leistungsstarken Backend-Technologien zur Marktdaten-Distribution.

Als unabhängiges Research-Unternehmen hat sich IPOWorld auf die Analyse von Unternehmensaktivitäten wie Börsengängen, Fusionen, Übernahmeangeboten und Kapitalerhöhungen spezialisiert.

Giuseppe Donati, Managing Director der IS.Teledata Italia, erläutert: "Für die Verbreitung von Marktdaten und webbasierten IS.eFinance Solutions setzen wir auf IPOWorld als bevorzugten Partner. Mit der Zusammenarbeit stärken wir unsere Präsenz im Markt für Dienstleistungen rund um das Thema Finanzmarktkommunikation."

Die Zusammenarbeit, die im Juli vereinbart wurde, bringt beiden Seiten Vorteile: IRelations erweitert mit den Marktdaten und IS.eFinance Solutions der IS.Teledata AG das eigene Leistungsspektrum und steigert gleichzeitig die Qualität des Kunden-Services. Im Gegenzug erhält die IS.Teledata Italia, die Möglichkeit einen neuen Kundenkreis gezielt anzusprechen und die eigene Stellung im italienischen Markt zu stärken.

## **IRelations**

IRelations hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Transparenz am Finanzmarkt zu erhöhen. So unterstützt die Geschäftseinheit von IPOWorld Unternehmen dabei, durch gezielten Mitteleinsatz die Kommunikation mit der Finanz-Community zu verbessern. Das Unternehmen konzipiert und entwickelt Investor Relations Seiten und bietet daneben Online-Tools, Content-Management-Systeme und ein Netzwerk von Webseiten für Vermarktungszwecke, wie etwa die Portalseite [www.irelations.it](http://www.irelations.it), die Webseite von IPOWorld und andere Partnerseiten. Mit dem Content-Management-System von IRelation können Firmen Texte, Bilder und Files auf ihren Investor Relations Seiten verwalten und aktualisieren. Ergänzend hierzu bietet IRelations eine Reihe von Dienstleistungen, um Investoren und Zielgruppen am Finanzmarkt besser zu erreichen, wie beispielsweise die Bereitstellung von Bilanzinformationen über das Internet, Web-TV zu Firmen-Events, Conference Calls und Newsletter.

## **IS.Teledata AG**

Die IS.Teledata AG ist Europas größter Anbieter Internet-basierter Finanzmarkt-Informationen-Systeme. In seinen Produkten und Dienstleistungen unterstützt der Konzern professionelle Finanzdienstleister mit Lösungen und Marktdaten für Mitarbeiter und Endkunden. Die Angebote der IS.Teledata AG umfassen die gesamte Bandbreite, von Terminals und Lösungen für Finanzberater und Asset Manager über Finanz-Webseiten und -Portale bis hin zu effizienten Backend-Technologien zur Versorgung mit Finanzmarktdaten. Bei der IS.Teledata AG widmen sich mehr als 250 Mitarbeiter in sieben europäischen Ländern der Entwicklung und dem Betrieb professioneller Lösungen.

## **Weitere Informationen:**

IS.Teledata AG  
Nikolai Bachter  
Public Relations  
Sandweg 94  
60316 Frankfurt

Phone +49 (0)69-50 50 30-0  
Fax +49 (0)69-50 50 30-505  
E-Mail [nikolai.bachter@is-teledata.com](mailto:nikolai.bachter@is-teledata.com)  
<http://www.is-teledata.com>